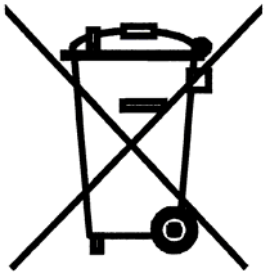
Siège mondial
Millar Instruments, Inc.
6001-A Gulf Freeway
Houston, Texas 77023-5417 États-Unis
Téléphone : 832-667-7000 ou 800-669-2343 (États-Unis)
Fax : 832-667-7001
E-mail : info@millarmail.com
Site Web : www.millarinstruments.com

Distribution de produits Millar dans le monde
Millar Instruments, Inc. a un réseau de distributeurs agréés dans la plupart des pays du monde. Pour plus d'informations sur le distributeur Millar présent dans votre pays, veuillez contacter le service clientèle Millar à notre siège social de Houston.

Représentant agréé en Europe
FMI Föhr Medical Instruments GmbH
In der Grube 13
D-64342 Seeheim/Ober-Beerbach
Germany
Telephone: +49 (0) 62 57 - 96 22 60
Fax: +49 (0) 62 57 - 96 22 62 + 8 20 17
Email: info@fmigmbh.de



© 2008 Millar Instruments, Inc. Tous droits réservés.

Millar, Mikro-Tip et Sensors.Systems.Solutions. sont des marques déposées de Millar Instruments, Inc.

Les noms de produits et de sociétés utilisés sont des marques ou des noms commerciaux de leurs sociétés respectives.

Réf. M.I. : 004-1320 Rév. F

Millar®

Sensors.Systems.Solutions.®

Câbles TEC

Modèles TEC-5C/10C, TEC-10D

Mode d'emploi

Garantie limitée Millar

Millar Instruments, Inc. (Millar) garantit que, au moment de l'expédition à l'acheteur d'origine, les câbles étaient exempts de vices de matériaux et de fabrication.

Millar exclut, par la présente, toutes les garanties non stipulées dans le présent document, expresses ou tacites par l'effet de la loi ou au cours d'une transaction ou par l'usage commercial ou autrement, y compris sans s'y limiter, toute garantie tacite d'aptitude ou de qualité marchande.

La manipulation, le stockage, le nettoyage et la stérilisation du produit, ainsi que les facteurs relatifs au diagnostic du patient, le traitement, les procédures de cathétérisme et tous les autres sujets au-delà du contrôle de Millar affectant directement le produit et les résultats obtenus par son utilisation, Millar ne peut être tenu pour responsable de pertes, de dommages ou de dépenses accessoires ou consécutives résultant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit.

Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans notification préalable.

Définition des symboles

	Attention, consultez la documentation fournie avec le produit
	Date de fabrication
REF	Numéro de référence
SN	Numéro de série
LOT	Code de lot
CE	Déclaration de conformité UE
	Mise au rebut des équipements électriques et électroniques

Description du dispositif

Les câbles TEC sont conçus pour servir d'interface entre les cathéters Mikro-Tip® Millar et les unités de contrôle de pression TC-510 Millar. Le suffixe « C » fait référence aux cathéters munis d'un connecteur Viking rond et le suffixe « D » aux cathéters munis d'un connecteur extra-plat.

Nettoyage

Essuyez le câble et les connecteurs à l'aide d'une gaze ou d'un tissu doux et humide. S'il est extrêmement sale, vous pouvez faire tremper le câble dans une solution d'Alconox® ou un autre détergent doux.

ATTENTION : N'immergez PAS le connecteur électrique.

Méthode de stérilisation des câbles de rallonge

ATTENTION : Ne stérilisez PAS à l'autoclave, par rayonnement (gamma/faisceau électronique), par traitement par plasma, au peroxyde ou dans des solutions de formaldéhyde.

Les câbles doivent être nettoyés et séchés complètement avant la stérilisation. Laissez sécher à température ambiante ou dans une chambre à air chaud (145 ºF, 63 ºC max.). Les câbles doivent être placés dans un opercule en polyéthylène perméable à l'air (3M™ Steri-Lok™, par exemple).

Paramètres du cycle de stérilisation par l'oxyde d'éthylène

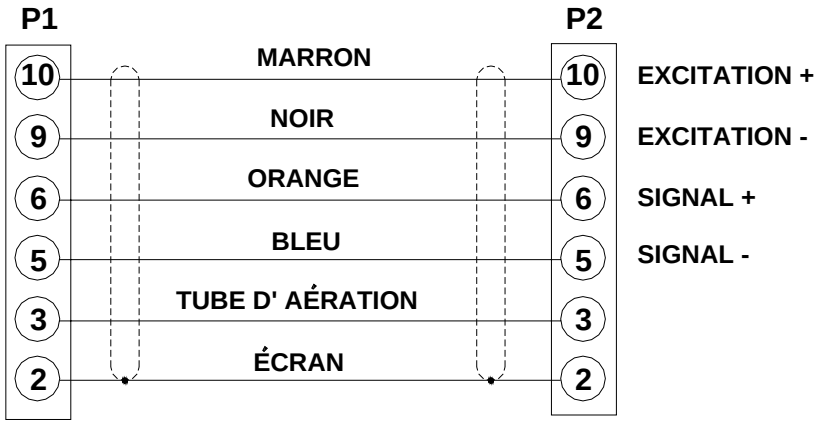
Phase de préchauffage :	Température de démarrage 110 °F (43 °C) min.
	Durée 30 minutes
Vide préliminaire :	6,0 inHgA (20,3 kPa)
	Taux : 3 minutes
Balayage à l'azote : 2 cycles	
Ajout d'azote jusqu'à :	28 ± 0,5 inHgA (94,8 ± 1,7 kPa)
Taux :	1,4 ± 0,5 inHgA/min. (4,7 ± 1,7 kPa/min.)
Évacuation :	6,0 ± 0,5 inHgA (20,3 ± 1,7 kPa)
Taux :	1,0 ± 0,5 inHgA/min. (3,4 ± 1,7 kPa)
Conditionnement	
Humidification :	1,5 ± 0,5 inHgA (5,1 ± 1,7 kPa)
Conditionnement à la vapeur :	10 min.
Maintien de l'humidité :	30 ± 5 min. à 7,5 ± 0,5 inHgA (25,4 ± 1,7 kPa)
Humidité relative :	15-70 %
Concentration d'oxyde d'éthylène :	500 ± 50 mg/l
Pression de repos :	16,5 ± 1,0 inHgA (55,8 ± 3,4 kPa)
Durée de repos :	2 heures
Température :	110-130 ºF (43-54 ºC)
Humidité relative :	30-70 % (35-44 % nominale)
Vide final	
Vide :	6,0 ± 0,5 inHgA (20,3 ± 1,7 kPa)
Taux :	1,0 ± 0,5 inHgA/min. (3,4 ± 1,7 kPa)
Maintien du vide :	10 min.
Lavage de gaz A :	4 cycles (minimum)
Libération :	30,0 inHgA/min. (94,8 ± 1,7 kPa)
Taux :	1,4 ± 0,5 inHgA/min. (4,7 ± 1,7 kPa)
Vide	6,0 ± 0,5 inHgA (20,3 ± 1,7 kPa)
Taux :	1,0 ± 0,5 inHgA/min. (3,4 ± 1,7 kPa)
Libération (air filtré) :	28,0 ±0,5 inHgA (94,8 ± 1,7 kPa)
	Taux : 2,0 ± 0,5 inHgA/min. (6,6 ± 1,7 kPa)
Aération (cellule chaude)	
Durée :	Au moins 8 heures
Température :	110 ± 10 ºF (43 ºC)

ATTENTION : Les câbles doivent être utilisés au moins 5 jours après la stérilisation.

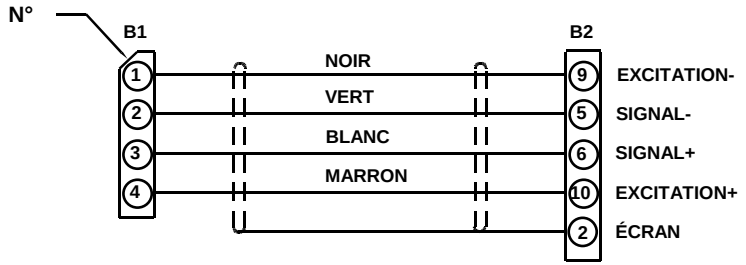
Inspection périodique

L'entrée de liquide conducteur dans les connecteurs des câbles risque de provoquer un fonctionnement irrégulier et une corrosion des fils à l'intérieur des connecteurs. Inspectez les broches régulièrement afin de vérifier l'absence de corrosion.

Schémas



TEC-5C/10C



TEC-10D